

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**



CUADRAGESIMO TERCER PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales**

SEGUNDA COMISION
Octava sesión
celebrada el
lunes 10 de octubre de 1988
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA OCTAVA SESION

Presidente: Sr. NAVAJAS MOGRO (Bolivia)

SUMARIO

DEBATE GENERAL (continuación)

* La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un fascículo separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/43/SR.8
24 de octubre de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

88-56099 7298j

Se declara abierta la sesión a las 10.15 horas.

DEBATE GENERAL (continuación)

1. El Sr. TANASIE (Rumania) dice que la economía mundial ha seguido decayendo en el último año y que las perspectivas son aún sombrías como consecuencia de las tendencias inflacionarias, la incertidumbre que reina en los mercados financieros y monetarios y el aumento del proteccionismo en los países industrializados. Las grandes disparidades existentes entre países en desarrollo y países industrializados son en la actualidad la principal fuente de tensión que amenaza la paz y la seguridad internacionales. En un número sin precedentes de países en desarrollo, el ingreso per cápita se ha estancado, o incluso ha disminuido, y la pobreza se extiende. La crisis de la deuda, que sigue siendo el principal problema político, es un obstáculo al desarrollo de los países en desarrollo y pone en peligro su porvenir y su estabilidad política. Por consiguiente, es preciso dar al problema una solución política a nivel mundial, sobre la base de la responsabilidad conjunta de todas las partes, para invertir la transferencia negativa de recursos, es decir la transferencia de recursos del Sur al Norte. Esa corriente negativa de capitales obliga, de hecho, a los países en desarrollo a hacer ajustes sumamente rigurosos y reducir sus importaciones e inversiones y su consumo per cápita.
2. Las exigencias impuestas por las instituciones financieras internacionales suponen costos sociales, políticos y económicos inaceptables para los países en desarrollo y comprometen su crecimiento y desarrollo. Esas instituciones imponen condiciones que equivales de hecho a una injerencia en los asuntos internos de los países en desarrollo y adoptan prácticas antidemocráticas e injustas. Por su parte, los países desarrollados recurren cada vez más a medidas de orden económico como medio de coacción política contra los países en desarrollo y aplican a veces criterios no económicos o hacen una interpretación subjetiva y arbitraria de la situación imperante en un país dado para justificar su negativa a concederle el beneficio de la cláusula de nación más favorecida y trato preferencial en el sistema generalizado de preferencias. Algunos países desarrollados estudian diversas soluciones a los complejos problemas que se plantean en las relaciones económicas internacionales fuera del sistema de cooperación económica multilateral y adoptan decisiones importantes sin tener debidamente en cuenta los intereses de los países en desarrollo.
3. La industrialización, que se ha extendido al mundo entero, ha multiplicado las fuentes de contaminación. Paralelamente, se ha observado un aumento de los desplazamientos ilegales de desechos tóxicos y peligrosos entre fronteras y el vertimiento de esos desechos en el territorio de otros países, generalmente menos desarrollados, e incluso en aguas nacionales o internacionales. Ya es hora de que todas las naciones adopten medidas eficaces para poner coto a tan peligroso fenómeno. Por esa razón el Gobierno de Rumania pidió que se incluyera en el programa del actual período de sesiones de la Asamblea General un tema relativo a

/...

(Sr. Tanasie, Rumania)

la responsabilidad de los Estados respecto de la protección del medio ambiente y la prevención de la contaminación ambiental causada por la acumulación de residuos tóxicos y radiactivos y el fortalecimiento de la cooperación internacional para la solución de ese problema.

4. Los complejos problemas de la economía mundial no pueden ser resueltos por un número reducido de países desarrollados sino que exigen, por el contrario, soluciones verdaderamente mundiales, en la búsqueda de las cuales todos los países deben participar en pie de igualdad. Las Naciones Unidas siguen siendo el foro más apropiado para el diálogo y la negociación. El Grupo de los 77 ha pedido que se dedique un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General a la reactivación del crecimiento económico y al desarrollo de los países en desarrollo. Rumania apoya esa idea. La elaboración de la nueva Estrategia internacional del desarrollo debería permitir también que se diera nuevo impulso al diálogo. El Consejo Económico y Social podría desempeñar al respecto una función útil, celebrando periódicamente reuniones a nivel ministerial, abiertas a todos los Estados. Todos los países, en efecto, deben redoblar sus esfuerzos para eliminar el subdesarrollo, pues hoy en día hay conciencia de que el desarrollo es el nuevo nombre de la paz.

5. El Sr. DE LA TORRE (Argentina) dice que la característica saliente de la economía internacional durante esta década ha sido la creciente disparidad en el comportamiento de sus distintos componentes. Para los grandes países industrializados han quedado atrás los años de estancamiento con inflación y se han podido superar los efectos de la crisis del petróleo. El mundo desarrollado asiste a su quinto año de crecimiento ininterrumpido no inflacionario. Aunque subsisten profundos desequilibrios en la economía mundial, el prolongado crecimiento de los países desarrollados no puede menos que merecer el reconocimiento de la comunidad internacional. Los acuerdos de desarme y los avances hacia la solución pacífica y diplomática de diversos problemas internacionales han creado un clima inédito para la cooperación internacional. Asimismo, son de especial interés las profundas reformas emprendidas por los principales países socialistas y su renovado compromiso hacia el multilateralismo en general y las Naciones Unidas en particular. Estos profundos cambios parecen abrir una nueva era en las relaciones internacionales de posguerra.

6. La situación económica en la gran mayoría de los países en desarrollo en general y de Africa y América Latina en particular está en claro contraste con ese cuadro de conjunto. Mientras que en la década de 1970 su crecimiento fue importante, entre 1980 y 1987, la tasa de crecimiento real de los países altamente endeudados, entre los que cabe mencionar los países del Africa al sur del Sáhara, fue negativa. Este nuevo fenómeno ha sido caracterizado como la desvinculación del crecimiento entre los países industrializados y los de Africa y América Latina. En efecto, por primera vez en la posguerra, el crecimiento del Norte no ha sido acompañado por el crecimiento de la gran mayoría de los países del Sur. La explicación de este fenómeno perverso tiene su origen en los desfases internacionales ocurridos desde la década pasada. La gran liquidez internacional

/...

(Sr. De la Torre, Argentina)

y las tasas de interés real negativas imperantes a mediados de la década de 1970 habían impulsado a la banca privada internacional y a los gobiernos de los países desarrollados a recomendar políticas de crecimiento basadas en el endeudamiento externo. Sin embargo, esas condiciones no tuvieron en absoluto los efectos esperados en el decenio de 1980, debido a un profundo cambio en las políticas macroeconómicas de los principales países industrializados, seguido de una brusca alteración de la relación de intercambio, un aumento del proteccionismo y un encarecimiento del crédito internacional acompañado por una parálisis de las corrientes financieras. La combinación de descensos en el volumen y los precios de las exportaciones y los ascensos en las tasas de interés real provocaron graves déficit en las cuentas externas de los países de América Latina. Simultáneamente, las entradas de capital a la región cayeron repentinamente. Este cuadro se vio agravado asimismo por la enorme transferencia de recursos al exterior que ha exigido el servicio de la deuda externa de la región.

7. Un alarmante recrudecimiento del proteccionismo, especialmente en el ámbito del comercio agrícola, ha tenido efectos perturbadores en los países en desarrollo. La Comunidad Económica Europea (CEE), los Estados Unidos y el Japón destinan elevados presupuestos a apoyar al sector agrícola. El resultado es que el Japón paga tres veces el precio internacional del arroz a sus productores y la CEE dos veces el precio de los productos lácteos. Este derroche de recursos en los países industrializados contrasta con los devastadores efectos que sus políticas tienen en los países en desarrollo. Esta política de subsidios obligó a la Argentina a reorientar su comercio exterior de granos: en efecto, la CEE que en 1962 era un gran importador de granos, en 1986 exportó 17 millones de toneladas. En el caso de la Argentina, el perjuicio ocasionado por la pérdida de ingresos en sus exportaciones agropecuarias se ha estimado en un monto similar al servicio anual de la deuda en materia de intereses.

8. Los países industrializados siguen sin reconocer que sus economías dependen también del crecimiento de los países en desarrollo. Si se reconociera esa interdependencia, se recomendaría un crecimiento económico mayor, acompañado de más alto volumen de financiamiento y reducción del nivel de endeudamiento, lo que permitiría remediar algunos de los más graves desequilibrios de la economía mundial. Los países industrializados, basados en una equivocada visión de la interdependencia, insisten en la profundización de un ajuste recesivo, como consecuencia de lo cual muchos países en desarrollo ven en el aislamiento de sus economías o en el incumplimiento de sus obligaciones contractualmente adquiridas una solución para sus problemas.

9. Se ha perdido de vista el hecho de que el desarrollo parte de un concepto de interdependencia entre el Norte y el Sur como requisito previo para el funcionamiento estable y equitativo de las relaciones internacionales. Las Naciones Unidas tienen un importante papel que desempeñar en el lanzamiento de una nueva Estrategia internacional del desarrollo. El horizonte de distensión que parece abrirse sólo será alcanzado en forma durable si una nueva era de desarrollo y cooperación se inicia en la dimensión Norte-Sur. Sólo la cooperación económica internacional permitirá dominar la injusticia en la deuda y en el comercio internacionales, consolidar las democracias en América Latina y garantizar la paz y la prosperidad en ese continente.

/...

10. El Sr. BOECK (Austria) observa que la coyuntura económica es relativamente favorable, que el crecimiento del comercio mundial ha sido vigoroso y que la producción en los países industrializados y en muchos países en desarrollo ha sido más elevada que lo previsto. Esos aspectos positivos se deben en parte a un mejor diálogo y a la adhesión general a la idea de que es necesario desarrollar una cooperación económica internacional basada en el libre juego de las fuerzas del mercado. Sin embargo, subsisten graves desequilibrios, y las dificultades con que siguen tropezando muchos países en desarrollo, en particular los más endeudados, no dan lugar a la complacencia. La lucha contra la pobreza supone no sólo una coyuntura externa favorable sino también mejores políticas económicas internas y una movilización eficaz de los recursos.
11. Si bien se reconoce cada vez más el papel de las Naciones Unidas en el mejoramiento del clima político mundial, aún hay que reafirmar su importancia en los ámbitos económico y social, pues la Organización es el foro más indicado para iniciar un debate a fondo sobre el desarrollo, el comercio, el medio ambiente, la pobreza y el crecimiento de la población.
12. El examen de mediano plazo del Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de África demuestra claramente que la situación sigue siendo crítica. Por lo tanto, es indispensable acelerar la aplicación de ese programa y adoptar con urgencia medidas en favor de muchos Estados al sur del Sáhara en los que a la vez ha descendido el ingreso per cápita y la producción ha quedado a la zaga del crecimiento demográfico. Por su parte, Austria ha anunciado varias contribuciones importantes a proyectos en el África al sur del Sáhara por conducto del Banco Mundial, el Banco Africano de Desarrollo y el Servicio reforzado de ajuste estructural del FMI. Como el Programa de Acción conserva su validez, hay que dirigir los esfuerzos a la capacitación de los recursos humanos y a la integración económica de los países africanos, aumentar considerablemente los aportes financieros a África y fortalecer el papel de las instituciones multilaterales.
13. El crecimiento económico depende también de la expansión del comercio mundial y del mantenimiento de un sistema comercial internacional abierto. El comienzo de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales hace dos años constituyó una tentativa de dar nuevo impulso a las relaciones comerciales entre los países industrializados y los países en desarrollo mediante una reducción, en beneficio de todos, de las tendencias proteccionistas. El examen a mediano plazo de esas negociaciones brinda la oportunidad de romper el círculo vicioso del proteccionismo y de liberalizar aún el sistema comercial mundial.
14. La interdependencia y el ajuste industrial van unidos. Austria, al igual que los demás países, no puede sustraerse a esa ley. Por consiguiente, ha adoptado varias medidas encaminadas a flexibilizar sus estructuras, entre las que cabe mencionar la reducción del déficit presupuestario federal, la reestructuración de las empresas públicas deficitarias, la privatización y la disminución del impuesto sobre la renta.

(Sr. Boeck, Austria)

15. Los países en desarrollo fuertemente endeudados que deben producir importantes excedentes comerciales para pagar su deuda se hallan en una situación particularmente difícil. Tras un período prolongado de mejoramiento insignificante o nulo del nivel de vida y de las perspectivas de crecimiento, se han iniciado vigorosas políticas de ajuste, que tropiezan con una resistencia creciente en varios países. Es preciso, pues, que esas políticas eviten agravar aún más la situación de los grupos desfavorecidos sin por ello renunciar a su objetivo. Se han hecho progresos en la solución del problema de la deuda. Austria apoya enteramente las iniciativas y medidas recomendadas por la conferencia económica en la cumbre de Toronto para aliviar la carga de la deuda de los países deudores de ingresos bajos, así como las soluciones generosas concebidas para esos países en el Club de París.

16. Como el FMI y el Banco Mundial marcan la tónica en ese ámbito, merecen mención especial. Las instituciones financieras y comerciales vacilan en suministrar medios de financiación a los países deudores; corresponde a las instituciones de Bretton Woods desempeñar un papel catalizador no sólo proporcionando fondos, sino también movilizandolos recursos financieros de otras fuentes. La asistencia del Banco Mundial a los países deudores de bajos ingresos situados al Sur del Sáhara constituye un excelente modelo para la movilización de recursos adicionales y para la coordinación de los objetivos de los diversos donantes. Los proyectos y programas que reciben apoyo del Banco Mundial deberían ser objeto de cofinanciación. El Banco Mundial y el Fondo deberían contribuir a la elaboración de programas de reforma y de política económica teniendo en cuenta la situación imperante en los países de que se tratara. La posibilidad para las instituciones de Bretton Woods de cumplir sus funciones no debería verse limitada por falta de fondos. Por esa razón, Austria ha sostenido sistemáticamente la idea de que es preciso aumentar el capital del Banco Mundial. También es imprescindible aumentar considerablemente las contribuciones al FMI y reconstruir rápidamente los recursos de la AIF.

17. Por último, Austria lamenta que la Comisión Especial del Consejo Económico y Social encargada de elaborar el estudio a fondo de la estructura intergubernamental de las Naciones Unidas y de sus funciones en las esferas económica y social no haya podido ponerse de acuerdo para aprobar un conjunto de recomendaciones. Sin embargo, Austria estima que las deliberaciones de esa Comisión han demostrado a las delegaciones la necesidad de emprender ciertas reformas, y espera que el impulso adquirido se mantenga durante el actual período de sesiones de la Asamblea General.

18. El Sr. DOLJINTSEREN (Mongolia) dice que el cuadragésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General se inicia en un clima internacional más favorable. Se han hecho progresos en lo que respecta a un desarme nuclear auténtico y a la solución de los problemas regionales. Si esas tendencias positivas se confirman, se podrán consagrar más recursos al desarrollo y asignar mayor atención a los problemas económicos internacionales. Las reformas iniciadas en la Unión Soviética y en otros países socialistas también han contribuido a esa evolución. Entre los principales acontecimientos internacionales cabe mencionar la firma reciente de una

(Sr. Doljintseren, Mongolia)

declaración sobre el fortalecimiento de las relaciones oficiales entre el Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME) y la Comunidad Económica Europea (CEE). Esa iniciativa marca la aparición de una nueva forma de pensamiento político en las relaciones económicas entre los Estados.

19. Con todo, la situación económica internacional sigue siendo, en general, crítica. Muchos problemas crónicos no se han resuelto. Las economías capitalistas tienen al respecto gran parte de responsabilidad. Las consecuencias nefastas de las perturbaciones financieras y monetarias, de la inflación y de otros fenómenos propios de los países capitalistas desarrollados se han manifestado en forma pronunciada en los países en desarrollo. Cabe mencionar en particular el proteccionismo, la relación de intercambio desfavorable, la baja de los precios de las materias primas, las fluctuaciones de las principales monedas occidentales, las elevadas tasas de interés y el aumento excesivo de la deuda externa.

20. Todo ello ilustra la necesidad de adoptar un criterio global para resolver los problemas fundamentales de la época actual. Los triunfos políticos que se han obtenido deben consolidarse y completarse mediante la adopción de medidas económicas. Mongolia considera que ese criterio debe comprender dos elementos esenciales, a saber, el fortalecimiento de la seguridad económica internacional y el establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

21. El problema del endeudamiento externo de los países en desarrollo sigue siendo muy grave. Evidentemente, sus causas son múltiples, y entre ellas cabe mencionar las distorsiones estructurales que caracterizan a las economías de los países en desarrollo, la posición desigual de esos países en el sistema de intercambio capitalista internacional, y la explotación cada vez mayor de esos países por los bancos transnacionales. Como las tasas de interés elevadas y la transferencia inversa de recursos de los países en desarrollo a los países desarrollados con economía de mercado tiene efectos particularmente nefastos, las Naciones Unidas deben proseguir más activamente el estudio de las causas y las características de esas transferencias y consignar los resultados de su estudio en una resolución.

22. Mongolia ha observado que varios países occidentales han prometido cancelar una parte de la deuda externa de los países en desarrollo, pero eso no basta. También es necesario combatir las causas profundas del endeudamiento reestructurando las relaciones económicas internacionales en sus diversos ámbitos, incluidos el monetario y financiero. La adopción de un programa especial para resolver la crisis de la deuda bajo los auspicios de las Naciones Unidas podría ser una primera medida. En ese contexto, Mongolia sigue con gran interés las consultas que está celebrando el Secretario General con varios gobiernos acerca del problema del endeudamiento, y también considera sumamente interesantes las propuestas presentadas por Polonia y Filipinas sobre la creación de un centro internacional y de una comisión especial encargados de estudiar los problemas del endeudamiento externo y del desarrollo.

/...

(Sr. Doljintseren, Mongolia)

23. El deterioro del medio ambiente y del clima es otra causa importante de preocupación; las Naciones Unidas deben asignarle, pues, toda su atención. En ese contexto, la delegación de Mongolia apoya las propuestas de que se organice en 1989 un coloquio en la Unión Soviética para examinar el estado ambiental de nuestro planeta y en 1990 un encuentro de alto nivel con la asistencia de 15 a 20 dirigentes de todos los continentes, y de que se convoque, en 1992, o antes, la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente. También merece examen serio la propuesta de reemplazar el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente por un consejo de ecología.

24. La delegación de Mongolia aprueba sin reservas los esfuerzos hechos por los países africanos para impedir que los Estados extranjeros depositen desechos y sustancias tóxicas en su territorio. También sigue con interés la iniciativa de Malta encaminada a proteger el clima como parte del patrimonio común de la humanidad. Mongolia está a favor del fortalecimiento de la cooperación internacional en el ámbito de la prevención de los desastres naturales. A ese respecto, la resolución 42/169 de la Asamblea General, en que se propone la designación del decenio de 1990 como decenio de la prevención de los desastres naturales y la atenuación de los efectos de esos desastres, proporciona el marco apropiado para la adopción de las medidas necesarias en esa esfera.

25. Para resolver los principales problemas de la economía mundial y, sobre todo, acabar con el subdesarrollo, es sumamente importante promover la difusión de la ciencia y la tecnología en los países en desarrollo. La comunidad internacional debe adoptar medidas concretas para que todos los países puedan beneficiarse de las técnicas de avanzada, como la microcomputación, la automatización y la biotecnología. Mongolia considera que convendría fortalecer los mecanismos previstos en las Naciones Unidas en el ámbito de la ciencia y la tecnología, en particular para facilitar la difusión de información sobre los logros científicos más recientes alcanzados en los Estados Miembros. Habría que presentar una recomendación en ese sentido a la Asamblea General. Además, la delegación de Mongolia asigna especial importancia a la ejecución integral del Programa de Acción de Viena sobre la Ciencia y la Tecnología para el desarrollo. En términos más generales, la elaboración de una nueva estrategia internacional del desarrollo para el decenio de 1990 debería permitir la adopción de medidas concretas para resolver los problemas cruciales de la economía mundial.

26. La delegación de Mongolia apoya la propuesta relativa a la convocación de un nuevo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a los problemas económicos internacionales, presentada por el Movimiento de los Países No Alineados. Esa iniciativa daría el impulso indispensable para preparar la nueva estrategia antes mencionada y permitiría hacer un balance de los resultados obtenidos en el establecimiento del nuevo orden económico internacional. Las Naciones Unidas desempeñan sin duda alguna una función útil en la solución de los problemas regionales. La delegación de Mongolia está convencida de que su papel puede ser igualmente eficaz en lo que respecta a las cuestiones del desarrollo y a los problemas económicos en general.

27. Dame Ann HERCUS (Nueva Zelanda) dice que Nueva Zelanda, aunque pertenece a la categoría de los países "desarrollados", hace frente al mismo problema económico que algunos países en desarrollo.
28. Desde 1984, Nueva Zelanda ha pasado por un período de reestructuración económica rápida. Su economía, basada en la producción agrícola, había tenido durante varios decenios mercados seguros; no obstante, los mercados se contrajeron y, para mantener el nivel de vida, el Gobierno se lanzó en un gran programa de préstamos, esperando que los precios de los productos agrícolas volvieran a subir. No ocurrió así y, recargada de deudas, Nueva Zelanda asistió al derrumbamiento de su nivel de vida, uno de los más elevados de los países de la OCDE.
29. Reconociendo que el método consistente en pedir préstamos en espera de días mejores traduce, en realidad, una negativa a afrontar las realidades de la vida económica, el nuevo gobierno ha actuado con vigor: ha devaluado y dejado flotar el dólar neozelandés, suprimido todas las subvenciones agrícolas, liberalizado la reglamentación de los sectores básicos de la economía como las finanzas y el transporte, liberado las importaciones, reducido el impuesto a las sociedades y el impuesto sobre la renta de los particulares y transformado radicalmente el ambiente económico. Los resultados comienzan a hacerse sentir; ahora se estimula a las sociedades y a los particulares a competir y a triunfar.
30. Esa reestructuración, que no es en absoluto tarea fácil, ha tenido repercusiones en los aspectos sociales de la vida en Nueva Zelanda, pues el ámbito social y el económico están íntimamente unidos. Además, un esfuerzo de reestructuración interna, por eficaz que sea, podría resultar vano de no ir acompañado de un clima económico internacional favorable. No obstante, no es éste el caso: aunque los países más importantes a nivel económico hablan de libre intercambio, son muy pocos los que lo practican realmente. Así pues, los países del hemisferio norte exportan computadoras y televisores a Nueva Zelanda en forma completamente libre, pero Nueva Zelanda no puede vender en iguales condiciones sus productos lácteos a esos países. La situación es la misma para la mayoría de los países del tercer mundo.
31. Los países industrializados deberían comprender que el proteccionismo es costoso e ineficaz y va en detrimento de su propio crecimiento. Además, manteniendo el proteccionismo, impiden que los países más pobres se desarrollen por sus propios medios, lo que va en detrimento de todos, ricos y pobres. En vista del sentimiento de frustración que la situación económica inspira a Nueva Zelanda y a muchísimos países, cabe esperar que el examen de mitad de período de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales, que se llevará a cabo en Montreal en diciembre de 1988, dé la oportunidad de dismantelar las barreras proteccionistas y de liberar verdaderamente el intercambio internacional.
32. El otro desafío que la comunidad internacional debe confrontar con urgencia es la protección del medio ambiente a nivel mundial. Los esfuerzos de la Segunda Comisión en esa esfera deberán basarse en las iniciativas que figuran en las resoluciones aprobadas en el período de sesiones anterior.

33. El Sr. VILLAGRAN DE LEON (Guatemala) dice que el diálogo entablado entre las grandes Potencias augura el restablecimiento de la paz en algunas regiones del mundo. Guatemala espera que el resultado de los grandes acuerdos se traduzca en una reducción de los gastos destinados a la carrera de armamentos, y que el ahorro sea invertido en asistencia humanitaria, financiera, material y tecnológica.

34. También en América Central el diálogo ha hecho avances considerables. Los presidentes de los países centroamericanos se reunirán de nuevo en El Salvador en el mes de noviembre. Las Naciones Unidas participan en este proceso de pacificación y la Asamblea General ha aprobado el Plan Especial de Cooperación Económica para América Central, que tiene una importancia vital para la región, pues puede contribuir decisivamente a erradicar la miseria y el analfabetismo, mejorar los servicios de educación y de salud, alentar la participación de la mujer en el desarrollo, resolver el problema de los refugiados y las personas desplazadas y, en general, incrementar el nivel de vida y bienestar de las poblaciones.

35. La paz y el desarrollo son inseparables. Sin embargo, el desarrollo de América Central se hace lento, especialmente debido a la baja de los precios de los productos de exportación, el aumento de medidas proteccionistas y los flujos negativos de financiamiento, lo cual impone a los países sacrificios enormes. Hasta un 45% del ingreso por exportaciones de Guatemala debe dedicarse al servicio de la deuda; en cuanto al costo social, es incalculable. Hasta ahora, el enfoque que ha prevalecido para resolver el problema de la deuda ha sido poco equitativo. Los países en desarrollo se han esforzado por aplicar políticas de ajuste a un costo social, político y económico que pone en peligro su estabilidad, con la consiguiente baja en el nivel de vida de sus poblaciones. Es necesario adoptar ahora, en el marco de las Naciones Unidas, una política global y coherente, basada en la responsabilidad compartida de los países desarrollados acreedores y los países deudores en desarrollo, los bancos comerciales y las instituciones financieras internacionales, una estrategia que permita estimular el crecimiento y el desarrollo económico y alentar el comercio internacional. A este respecto, conviene mencionar las recomendaciones de la Junta de Comercio y Desarrollo.

36. Es necesario reiniciar el diálogo entre países en desarrollo y países desarrollados, adoptando un enfoque integrado en las esferas interrelacionadas de moneda, finanzas, deuda externa, comercio y desarrollo, con miras a establecer un sistema económico mundial justo, equitativo y orientado al crecimiento, particularmente de los países en desarrollo.

37. Guatemala toma nota con satisfacción de que varios países desarrollados han manifestado su anuencia a la celebración de un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo, con participación al más alto nivel posible. Estima que este período de sesiones debería celebrarse antes de 1990, pero también que debe prepararse meticulosamente.

38. En cuanto al comercio internacional, el orador dice que el deterioro de las relaciones de intercambio, el agotamiento de las fuentes de financiación y la baja del ingreso per cápita, no han hecho sino aumentar la pobreza y la miseria de los países en desarrollo, sobre todo de los países menos adelantados. En varios

/...

(Sr. Villagrán de León, Guatemala)

sectores de la comunidad internacional no se han tomado en cuenta las exhortaciones que reiteradamente han hecho los Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de los 77 y se han aumentado las medidas proteccionistas y de otro tipo, como los subsidios a las actividades económicas improductivas en los países industrializados. Guatemala espera que la revisión de mediano plazo de las Negociaciones del Uruguay logre revertir esta tendencia proteccionista.

39. La Asamblea General debe seguir examinando el tema relativo a la agricultura y la alimentación. Porque la alimentación es un derecho humano fundamental y debe ser defendido como tal, Guatemala condena la utilización de la ayuda alimentaria como instrumento de presión política. Resulta paradójico que en varias partes del mundo haya hambre mientras que en otras se trata de reducir la producción de productos agrícolas con objeto de limitar las existencias y mantener los precios elevados. Asimismo es necesario reforzar la cooperación internacional para ayudar a los países en desarrollo a lograr el autoabastecimiento de productos alimentarios. Guatemala declara su solidaridad con los países de Africa y espera que puedan reanudar su desarrollo económico gracias a la aplicación del Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de Africa, 1986-1990. Manifiesta también su solidaridad con los países menos adelantados y pide que se aplique con prontitud el nuevo Programa Sustancial de Acción para el decenio de 1980.

40. Para luchar contra el deterioro del medio ambiente, conviene iniciar un plan de desarrollo racional y ecológicamente equilibrado. Si bien es necesario adoptar medidas de protección del medio ambiente, es lamentable observar que, cada vez con más frecuencia, se impone esta obligación como condición para la prestación de diversas formas de asistencia a los países en desarrollo. También cada vez con más frecuencia, se utiliza el territorio de los países en desarrollo y los océanos como lugares para depositar desperdicios radiactivos, industriales y tóxicos. Por tanto, es importante establecer un cuerpo de vigilancia encargado de intercambiar información sobre las empresas industriales y navieras que depositan esos desperdicios y, por otra parte, elaborar una convención para prohibir el transporte y depósito de esos desperdicios en terceros países. La protección del medio ambiente es una obligación general. Habría que prohibir las prácticas actuales, obligar a las empresas o los países transgresores a compensar a los países afectados, y estimular a éstos para que cooperen en el plan bilateral o multilateral para reducir los daños causados.

41. El Sr. PILBEAM (Australia) dice que jamás se han visto tantos cambios en la esfera económica como en el momento actual. Las economías nunca antes han sido tan interdependientes. No existe un solo país que pueda por sí mismo garantizar la prosperidad de todos sus habitantes. La cooperación internacional puede ser un elemento valioso para adaptarse a las transformaciones rápidas del mundo contemporáneo, pero la estabilidad no depende únicamente de una decisión de los foros internacionales. Para mejorar las condiciones de vida de las poblaciones, es preciso prestar atención a las necesidades creadas por las presiones exteriores, y los países deben compartir los frutos de su experiencia para introducir los ajustes necesarios.

/...

(Sr. Pilbeam, Australia)

42. La economía mundial se encuentra en expansión desde hace seis años y el crecimiento avanza con más rapidez de lo que se preveía. Las inversiones son considerables, se han reducido en cierta medida los desequilibrios exteriores y la inflación sigue siendo moderada. A corto plazo, el pronóstico es alentador. Sin embargo, no conviene dejarse llevar por un optimismo exagerado. No queda excluida la posibilidad de una nueva inflación en algunos países, y los desequilibrios económicos estructurados siguen siendo excesivos en los países desarrollados. Por lo demás, el déficit presupuestario de los Estados Unidos sigue siendo un factor de inestabilidad.

43. Habida cuenta de todas estas incertidumbres, deben seguirse aplicando energicamente las políticas de ajuste, tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo. Unos y otros deben proceder a introducir reformas institucionales para tratar de promover su propio desarrollo. Australia sabe por experiencia que esta no es una tarea fácil, pero las reformas estructurales podrían hacer más flexibles y adaptables los mecanismos mercantiles, para crear condiciones favorables a un crecimiento no inflacionario a mediano plazo. En cambio, si no se toman medidas con prontitud, los problemas podrían agravarse. Es importante programar la aplicación de las políticas de ajuste.

44. Por su parte, Australia ejecuta desde 1985 un vasto programa de reformas estructurales cuyos resultados han sido muy satisfactorios. Se han atenuado sensiblemente los desequilibrios internos y externos y se ha reducido gradualmente el déficit de la balanza corriente. El Gobierno aplica también reformas estructurales a más largo plazo, especialmente en la esfera del transporte y las comunicaciones, las obras y los servicios públicos. Por lo demás, tiene la intención de reducir las barreras proteccionistas que obstaculizan las importaciones.

45. Australia es tributaria en gran medida de las relaciones internacionales de intercambio y gran parte de sus ingresos en divisas provienen de sus exportaciones de productos básicos. En consecuencia, ha sentido directamente los efectos de la política proteccionista. Actualmente se reconoce mejor la necesidad de reformar los mercados agrícolas internacionales. Sin embargo, las declaraciones políticas no se traducen aún en medidas concretas. Los países en los que la agricultura está fuertemente subvencionada han empezado a introducir reformas, pero éstas son evidentemente insuficientes para corregir las graves distorsiones observadas en los mercados agrícolas mundiales. Por otra parte, la recuperación actual de los precios de los productos agrícolas es un indicio alentador, pero obedece simplemente a fluctuaciones cíclicas y a otros factores coyunturales. Si no se introduce una reforma radical, es muy probable que los precios vuelvan a bajar más adelante.

46. La evaluación de mediano plazo de las Negociaciones del Uruguay podría ofrecer la oportunidad para preparar estas medidas. La propuesta presentada recientemente por el Grupo de Cairns podría ayudar a hacer concordar las posiciones de los diversos países sobre las cuestiones agrícolas y a fijar orientaciones para las futuras negociaciones sobre una reforma global, en 1989 y en 1990.

/...

(Sr. Pilbeam, Australia)

47. El logro de progresos rápidos respecto de las cuestiones agrícolas en el marco de las Negociaciones del Uruguay permitiría acelerar paralelamente la liberalización del comercio en los otros sectores que son objeto de las negociaciones. La liberalización del comercio internacional desempeñaría un papel determinante en las reformas estructurales que han de introducir los países desarrollados para mejorar las posibilidades de crecimiento a mediano plazo en todos los países. Tras decenios de supuesta cooperación internacional, es triste comprobar que las medidas proteccionistas adoptadas por los países industrializados han provocado una reducción tal del ingreso nacional en los países en desarrollo, que representa prácticamente el doble del monto de la ayuda oficial al desarrollo que reciben actualmente. Las subvenciones y la protección que se da a los agricultores en los países desarrollados han agravado aún más esta situación.

48. Australia comparte las preocupaciones de la comunidad internacional en cuanto a la necesidad urgente de resolver el problema de la deuda de los países en desarrollo. Apoya la estrategia actual de proceder por casos, favoreciendo el crecimiento, y de generalizar las fórmulas especiales centradas en el mercado, que no entrañen una transferencia de los riesgos de los proveedores de fondos privados a los acreedores públicos. Como lo señaló el Tesorero de Australia en la declaración pronunciada durante las Reuniones Anuales del FMI y del Banco Mundial celebradas recientemente en Berlín, el ajuste constituye una necesidad insoslayable para los países en desarrollo. Paralelamente, hay que alentar los esfuerzos y sacrificios manteniendo tasas de crecimiento económico suficientes, garantizando el acceso a los mercados y transfiriendo recursos.

49. Las cuestiones ecológicas requieren medidas de ajuste estructurales a escala mundial. Las Naciones Unidas deberán desempeñar un papel central a este respecto, y fomentar una serie de medidas coordinadas y concertadas. El Grupo de Trabajo del PNUMA y de la OMM sobre cambios climáticos celebrará su primera reunión en Ginebra el 9 de noviembre de 1988; Australia atribuye capital importancia a sus actividades, pues permitirán establecer una base de datos verificables para definir las orientaciones futuras en esa esfera.

50. El Sr. VILCHEZ (Nicaragua) dice que el cuadragésimo tercer período de sesiones se inicia en condiciones considerablemente más desfavorables que los años anteriores y la crisis económica mundial, lejos de mejorarse, se profundiza. Los países se entregan a un nuevo tipo de guerra más devastadora aún que la guerra militar, pues trae consigo el agravamiento de las condiciones de vida de los países en desarrollo, mantiene en la pobreza absoluta a más de 800 millones de personas y se traduce en mortalidad infantil, desnutrición, hambre, subdesarrollo, estancamiento económico y convulsión social.

51. En el plano político, se ha avanzado en el camino hacia la paz, pero no habrá paz justa y duradera sin un desarrollo económico sostenido. Desafortunadamente la paz económica se ve comprometida por intereses egoístas que ya han tratado de debilitar el sistema multilateral y de erosionar la unidad de los países en desarrollo, los cuales no dejan de hacer un llamado para la instauración de un

/...

(Sr. Vilchez, Nicaragua)

nuevo orden económico internacional. No es posible sentir optimismo, cuando la aplicación de la Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados, única garantía de un sistema económico internacional más justo y equitativo, continúa siendo objetada por muchos países industrializados.

52. Es preciso que los países desarrollados manifiesten la voluntad política para resolver la crisis económica internacional, reiniciar el diálogo Norte-Sur y reestructurar un sistema monetario y financiero cuya ineficacia está más que demostrada. La situación es grave para los países en desarrollo: estancamiento de su crecimiento económico, deterioro en los términos de intercambio, proteccionismo, mantenimiento de las tasas de interés a un nivel elevado y transferencia inversa de recursos debido al servicio de la deuda.

53. En cuanto a Nicaragua, sigue sometida a una guerra de desgaste económico, financiero y militar por parte de un país que practica una política de terrorismo de Estado. Esta guerra, impuesta por quienes pretenden presentarse como pacificadores del mundo y abanderados del multilateralismo, ya ha cobrado más de 50.000 víctimas, incluidos 25.000 muertos, y ha ocasionado una pérdida económica directa de 1.760 millones de dólares. El agresor ha recurrido a todas las formas de terrorismo económico, como el sabotaje, el minado de puertos, el embargo, presiones sobre los organismos financieros internacionales y otras medidas económicas coercitivas, a pesar de los múltiples llamados de la comunidad internacional.

54. Puesto que la paz y el desarrollo son inseparables, la comunidad internacional en conjunto debe realizar un esfuerzo extraordinario para solucionar los problemas que han provocado la crisis actual. Por su parte, los países en desarrollo deben tratar de restablecer las bases de la confianza y mejorar el clima de las negociaciones. En cuanto a los países industrializados, encontrarán que la elaboración de la Estrategia del Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo es una magnífica oportunidad para demostrar su voluntad de alcanzar los objetivos concretos. A pesar de todo, las Naciones Unidas son el marco ideal para la búsqueda de soluciones concretas, justas y duraderas a la crisis económica, y Nicaragua apoya cualquier esfuerzo desplegado por el Secretario General en la esfera del desarrollo y la cooperación económica internacional. Se puede llegar a obtener resultados concretos, como lo demuestra la aprobación el año pasado del Plan Especial de Cooperación Económica para América Central.

55. Nicaragua adhiere a la declaración emitida por los Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de los 77 reunidos en septiembre en Nueva York, así como a la Declaración Económica de la Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países no Alineados celebrada en Nicosia, pues ambas contienen los elementos básicos necesarios para la instauración de un clima internacional más alentador.

56. El Sr. SY (Senegal) dice que aún existen enormes problemas que obstaculizan la recuperación económica en muchos países en desarrollo. La aplicación de varias iniciativas positivas, como el Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de África, 1986-1990, ha tropezado con políticas y prácticas desfavorables a los países en desarrollo. El hecho de que

(Sr. Sy, Senegal)

los países industrializados se muestran actualmente más sensibles a los efectos devastadores de esas políticas y prácticas sobre los miembros más débiles de la comunidad internacional, es indicio alentador de una conciencia nueva, que aún debe traducirse en medidas concretas y eficaces. Habida cuenta de las realidades locales, los países desarrollados y los organismos financieros internacionales deberían colaborar especialmente con los países en desarrollo para mejorar los programas de ajuste estructural que éstos aplican, así como para suministrarles un apoyo financiero considerable. Dichos programas tienen a veces objetivos contradictorios (busca de la autosuficiencia en materia de alimentos y liberación de las importaciones), así como consecuencias negativas sobre el empleo, la salud y la educación, cuyas víctimas principales suelen ser los grupos más vulnerables, a saber, las mujeres y los niños.

57. En última instancia, el futuro de los programas de ajuste estructural depende de la apertura de los mercados exteriores y de la reducción de la deuda. El comercio, en particular el de productos básicos, debe constituir el medio privilegiado para financiar el desarrollo de los países en desarrollo. La diversificación, solución propuesta para resolver el problema de la dependencia de los países en desarrollo respecto de las exportaciones de productos básicos, exige a mediano y a largo plazo una transferencia suficiente de recursos y de tecnologías, así como una asociación industrial mutuamente ventajosa entre países del Norte y del Sur y la cooperación de las empresas transnacionales. A este respecto, es indispensable garantizar el rápido arranque de las actividades del Fondo Común de productos básicos, que debe contar con recursos suficientes para promover la estabilización de los precios de esos productos y su diversificación, tanto horizontal como vertical. Asimismo, es conveniente reforzar y ampliar los mecanismos existentes de financiamiento compensatorio de los déficits de los ingresos de exportación con objeto de sostener eficazmente los programas de ajuste estructural.

58. Respecto de los productos semimanufacturados y manufacturados, es lamentable que las políticas de liberación de las exportaciones que varios países en desarrollo se han visto obligados a adoptar en el marco de los programas de ajuste estructural no siempre obtengan como respuesta medidas de reciprocidad por parte de sus asociados comerciales del mundo desarrollado, los cuales mantienen una protección arancelaria y no arancelaria de un nivel muy elevado.

59. La carga de la deuda sigue siendo un grave obstáculo para la recuperación económica de los países en desarrollo, y no se percibe ninguna solución satisfactoria. Las medidas adoptadas por algunos países desarrollados con miras a anular la deuda de varios países de bajos ingresos no atacan las verdaderas causas de la deuda. Para ello, conviene adoptar un criterio global en que se integren medidas de alivio de la deuda, aumento de las corrientes financieras y estabilización de los ingresos por exportaciones. También es preciso que los acreedores entablen un diálogo auténtico con los deudores.

60. Como país saheliano que lucha desde hace mucho tiempo contra la desertificación, el Senegal se felicita por el interés creciente que la comunidad internacional ha demostrado en la protección del medio ambiente, tanto más cuanto

/...

(Sr. Sy, Senegal)

que los países desarrollados están tratando de convertir a los países en desarrollo en depósitos de sus desperdicios industriales. En este contexto, la delegación del Senegal acoge con interés la propuesta de celebrar en 1992 una conferencia sobre el medio ambiente, que iría precedida de conferencias regionales preparatorias.

61. Habida cuenta de los escasos progresos realizados, conviene orientar los esfuerzos hacia las cuestiones más importantes, tales como la reactivación del desarrollo, la eliminación de la pobreza, la solución de la crisis de la deuda, la promoción de la cooperación Sur-Sur y el reinicio del diálogo Norte-Sur. Sobre todo, es preciso superar los egoísmos nacionales y los prejuicios culturales para atacar en forma solidaria los nuevos problemas económicos, técnicos y ecológicos, y garantizar así la supervivencia de la humanidad.

62. El Sr. BEN MOUSSA (Marruecos) dice que el subdesarrollo es un azote tan peligroso como la guerra, y que no podrá mantenerse la paz si las Naciones Unidas y la comunidad internacional no sientan las bases de un nuevo consenso para un desarrollo duradero. A este respecto, debería aprovecharse la convocación a corto plazo y a un alto nivel de representación de un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo, así como el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, para decidir en forma concertada los objetivos cualitativos del desarrollo: eliminación del hambre, la desnutrición y las enfermedades, prestación de servicios educativos y sociales y reducción de los riesgos que amenazan al medio ambiente.

63. Es claro que los países en desarrollo no pueden resignarse a la alternativa infernal del atraso económico o la catástrofe ecológica. Es preciso romper el círculo vicioso de la pobreza extrema y de la degradación del medio ambiente, y en especial impedir la destrucción de las selvas ecuatoriales y convertir en realidad la seguridad alimentaria para que todo ser humano pueda llevar una vida activa y productiva. También urge establecer un plan global de seguridad ecológica en el que se reoriente la asignación de los recursos, se definan nuevos objetivos para la investigación tecnológica y se limiten las consecuencias desastrosas de un crecimiento basado en el consumo excesivo.

64. La meta última del desarrollo consiste, no tanto en recuperar un retraso sectorial, como en garantizar a todos la buena calidad de la vida y una base de producción que corresponda a las necesidades económicas y socioculturales fundamentales humanas, sin dejar de respetar los deberes para con las generaciones futuras. El desarrollo mundial sólo será duradero si garantiza un equilibrio entre los recursos, la población, el medio ambiente, así como la ciencia y la tecnología. La celebración de un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la reactivación económica y el desarrollo debería llevar al establecimiento de un sistema de vigilancia multilateral generalizada de las políticas macroeconómicas, para asegurar su compatibilidad con los objetivos de un desarrollo cualitativo en el que se integren indicadores nuevos como el medio ambiente.

/...

(Sr. Ben Moussa, Marruecos)

65. La crisis de la deuda exterior en sus dimensiones política, económica y social exige una estrategia innovadora, ya que una solución basada únicamente en el reescalonamiento anual es un paliativo sin porvenir, y el ajuste estructural tropieza ya con la insuficiencia de los recursos exteriores netos y con la hostilidad del medio económico internacional. Si bien hay que reconocer el mérito de las iniciativas bilaterales y multilaterales adoptadas en favor de los países endeudados de escasos recursos, es absolutamente necesario reducir la deuda pendiente y el servicio de la deuda de los países deudores con ingresos medianos, y atacar decididamente el problema de la deuda comercial de los países más endeudados.

66. A este respecto, Marruecos apoya la propuesta del Presidente de la República Francesa de crear en el FMI un nuevo fondo encargado de garantizar el pago de los intereses acumulados sobre títulos de crédito comerciales convertidos en obligaciones, así como la del Primer Ministro del Japón, según la cual su país otorgaría a los países endeudados financiaciones adicionales no vinculadas y en condiciones favorables, como tramo suplementario de crédito, paralelamente a los acuerdos entre los países deudores y el FMI. Estas iniciativas complementarias merecen la adhesión de los acreedores, los deudores y el conjunto de la comunidad internacional.

67. Al mismo tiempo, deberá sanearse la atmósfera internacional, especialmente invirtiendo la transferencia negativa de recursos del Sur hacia el Norte, que es tan ilógica como inmoral. Además, el examen de mediano plazo de las Negociaciones del Uruguay deberá contribuir en forma definitiva a eliminar el proteccionismo y las subvenciones a las exportaciones de los productos agrícolas. Conviene asimismo, asegurar la aplicación del Acuerdo para la creación del Fondo Común de productos básicos, así como la del Acuerdo sobre un sistema global de preferencias comerciales entre países en desarrollo. Por otra parte, la comunidad internacional debe manifestar más enérgicamente su determinación de aplicar íntegramente el Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de Africa, 1986-1990, así como el Plan Especial de Cooperación Económica para América Central.

68. Guiado por estos ideales y objetivos, Marruecos tiene la intención de contribuir, en la medida de sus posibilidades, a la solución de los problemas regionales e internacionales. Ya ha organizado con este fin una serie de conferencias sobre diversos problemas, las cuales permitirán, más allá de las solidaridades del momento, establecer una cooperación duradera entre los países en desarrollo. Asimismo, la delegación de Marruecos presentará dos proyectos de resolución, uno sobre el peligro de los arruados y otro sobre la preparación y la proclamación de un decenio internacional para la prevención de los desastres naturales.

69. El Sr. DJOUDI (Argelia) dice que, lejos de disminuir, la crisis económica mundial se agrava y mantiene inexorablemente a dos tercios de la humanidad en un estado de subdesarrollo. Esta crisis, de una gravedad sin precedentes, ha hecho del crecimiento económico de los países en desarrollo su principal víctima y del hambre su principal beneficiario. Se trata de una crisis del desarrollo, y puesto

/...

(Sr. Djoudi, Argelia)

que el desarrollo es sinónimo de paz, ésta también se encuentra en crisis y lo seguirá estando mientras subsista el sistema actual de relaciones económicas internacionales, mientras siga pisoteándose el derecho elemental a una vida humana para todos, mientras el desarrollo de algunos tome su vitalidad del subdesarrollo de la mayoría. La paz está en crisis y seguirá estándolo en tanto que los eslabones más débiles de la cadena de naciones sigan soportando la carga más pesada de los desequilibrios estructurales, la cooperación internacional se base exclusivamente en la obstrucción de un sistema de relaciones económicas arcaicas y las estructuras asimétricas de dicho sistema sigan fragmentando la economía mundial en conjuntos antagónicos.

70. En otras palabras, el inicio del proceso de saneamiento de las relaciones internacionales a nivel mundial y regional seguirá siendo una tentativa concluida mientras no se consagre en la realidad cotidiana el derecho igual de todos al desarrollo. Además, el papel que desempeñan las Naciones Unidas en este proceso seguirá siendo una obra incompleta en tanto no se garantice, mediante una nueva cooperación internacional, el bienestar colectivo de la humanidad.

71. Aceptar los desafíos múltiples que dimanan de esta situación de crisis, es apostar sobre el único futuro posible de la humanidad, es decir, un futuro de solidaridad y prosperidad para todos. Para lograrlo, habrá que cuidarse de rechazar de entrada las propuestas concretas que los países en desarrollo han estado preconizando, y hacer esfuerzos para que, en el marco de un diálogo constructivo, se busquen en conjunto soluciones duraderas a los graves desequilibrios comerciales, financieros y monetarios internacionales. La propuesta del Grupo de los 77 de convocar a un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la reactivación económica y el desarrollo de los países en desarrollo se inspira en esta misma convicción y ofrece un marco ideal para el diálogo. Cabe esperar que esta importante iniciativa será acogida favorablemente por la Segunda Comisión.

72. Si es verdad que el decenio de 1980 se ha perdido definitivamente para el desarrollo, es importante que no ocurra lo mismo con el decenio próximo. El inicio, a propuesta del Grupo de los 77, de los preparativos de la nueva Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, ofrece a la Segunda Comisión la oportunidad de hacer una contribución a la obra de reconciliación del ser humano con sus necesidades esenciales y a los Estados Miembros de dar a las Naciones Unidas los medios de cumplir con todas las funciones que incumben a su mandato. Hay que esperar que aprovechen plenamente esta oportunidad.

Se levanta la sesión a las 13.10 horas.